

Документ подписан простой электронной подписью
Информация о владельце:
ФИО: Смирнов Сергей Николаевич
Должность: врио ректора
Дата подписания: 12.10.2023
Уникальный программный ключ:
69e375c64f7e975d4e8830e7b4fcc28d0bf508

Министерство науки и высшего образования Российской Федерации
ФГБОУ ВО «Тверской государственный университет»

Утверждаю

Руководитель ООП:



Л.Н. Скаковская

«29» августа 2023 г.

Рабочая программа

Производственная практика (преддипломная практика)

Направление подготовки

45.04.01 Филология

Направленность (профиль)

«Преподавание русского языка как иностранного»

Для студентов 2 курса очной формы обучения

Составитель:

канд.филол.наук, доц.

Е.Г. Усовик

Тверь

2023 г.

1. Информация о производственной практике

Б2.В.02.03(Пд) Производственная практика (преддипломная практика)

Направления 45.04.01 Филология

Практика проводится на 2 курсе во 4 семестре с 29 по 33 неделю.

1	Вид практики	Производственная
2.	Цель	Подготовка ВКР
3.	Тип практики	Преддипломная
4.	Способ проведения	Стационарная
5.	Форма проведения	Дискретная
6.	Форма отчетности	Зачет

2. Цели и задачи

Целью преддипломной практики является овладение методами и приемами научно-исследовательской работы, обработка фактического материала, собранного во время преддипломной практики для написания выпускной квалификационной работы.

Задачи:

1. Приобретение навыков самостоятельной научно-исследовательской работы.
2. Сбор, систематизация, обобщение материалов для подготовки выпускной квалификационной работы. Изучение специальной литературы по теме ВКР.
3. Проведение исследований по теме выпускной квалификационной работы.
4. Выявление связей научно-исследовательской работы с профессионально-педагогической и методической деятельностью преподавателя высшей школы, возможность использования им результатов собственного научного исследования как инструмента совершенствования образовательного процесса, повышения его качества.

3. Место практики в структуре ООП

Преддипломная практика по русскому языку как иностранному базируется на освоении дисциплин учебного плана, а также на профессиональных умениях и навыках и опыта профессиональной деятельности, приобретенных в период прохождения педагогической практики.

Преддипломная практика тесно связана с ведущейся работой над магистерской диссертацией. В ходе практики студент должен применить те теоретические положения, методики, технологии и методические приёмы, которые непосредственно связаны с проведением НИР над магистерской диссертацией.

Поэтому практикант должен обладать следующими «входными» знаниями, умениями и навыками:

- *знать* содержание и принципы организации научно-исследовательской, проектной, учебно-профессиональной и других видов деятельности по образовательным программам в области преподавания РКИ; типовые сценарии и модели развития коммуникативных и социокультурных ситуаций в связи с этнопсихологическими особенностями; определение и виды нестандартных ситуаций; иметь представление о степени риска; сущность, формы и технологии самообразования и самоорганизации; основы современной теории и практики аннотирования и реферирования, правильно понять сущность вторичной информации; знать теоретические и практические основы создания вторичных документов – аннотации и реферата; принципы проведения, методы филологического анализа, способы изложения полученных результатов

- *уметь* под руководством специалиста более высокой квалификации подготовить учебно-методическое обеспечение учебных дисциплин, определить пути реализации учебных дисциплин или отдельных видов занятий; переоценивать накопленный коммуникативный опыт, анализировать свои ошибки, приводящие к конфликтам, возможности совершенствования; анализировать сложившуюся ситуацию, оценивать опасности и риски; использовать приемы и методы самообразования и самоорганизации; воспринимать и адекватно оценивать общественно значимую информацию; выявлять основное смысловое содержание первичного документа; давать характеристику и оценку первичному документу; повышать качество подготавливаемых вторичных документов; извлекать наиболее важные сведения из первичного документа и представлять их в сжатом виде; реферировать и аннотировать тексты научного стиля, конструировать собственные тексты различных жанров научного стиля

- *владеть* методикой разработки учебно-методического обеспечения для проведения учебных занятий в рамках образовательных программ под руководством специалиста более высокой квалификации; навыками реализации учебных дисциплин или отдельных видов; способностью порождать новые идеи, адаптироваться к новым коммуникативным ситуациям с целью налаживания эффективного общения; навыками прогнозирования возникновения и развития нестандартной ситуации; практическими навыками самообразования и самоорганизации; навыками переработки первичных документов во вторичные; владеть навыками компрессии текстов, написания различного рода вторичных текстов; методиками и методологиями ведения анализа филологического материала и представления его результатов в жанрах устной и письменной формы научного стиля; навыками аннотирования и реферирования научных работ

Практика, в ходе которой студент выступает в роли преподавателя русского языка как иностранного и исследователя в области РКИ, проверяет усвоение практикантом знаний основных положений психологической науки, педагогики, частных методик, сформированность у студента учитывать в педагогической деятельности индивидуальные особенности учащихся, включая возрастные, психологические, социальные и этнокультурные. В ходе учебной практики студент должен продемонстрировать практические навыки работы

в иностранной аудитории с учетом психолого-педагогические и социометрические методы изучения коллектива иностранных студентов и работы с ним, а также лингвометодические параметры оценки учебного материала и принципы и методы проектной деятельности, реализуемой в рамках образовательных программ вуза. Практикант при подготовке к занятиям должен пользоваться разными источниками информации, включая электронные методические материалы и Интернета.

4. Общая трудоемкость практики составляет 6 зачетных единиц, 4 недели, в том числе

контактная аудиторная работа- 122 часа: лекции – 2 часа, в том числе практическая подготовка – 2 часа; самостоятельная работа на базе практики – 120 часов, в том числе практическая подготовка – 120 часов;

самостоятельная работа – 94 часа, в том числе практическая подготовка – 14 часов.

5. Планируемые результаты обучения при прохождении практики

Формируемые компетенции	Требования к результатам обучения В результате изучения дисциплины студент должен:
ПК-1 Самостоятельное решение исследовательских задач в рамках реализации научного проекта	ПК-1.4. Определение способов практического использования научных результатов своего исследования
ПК-3 Учебно-методическое обеспечение и реализация учебных дисциплин (модулей) или отдельных видов учебных занятий образовательных программ в области филологии в образовательных организациях высшего образования	ПК-3.1. Разработка учебно-методического сопровождения учебных занятий с использованием технологий и подходов, принятых в конкретной области лингвометодического знания ПК-3.2. Реализация учебных дисциплин (модулей) или отдельных видов учебных занятий образовательных программ филологической направленности с использованием технологий и подходов, принятых в конкретной области лингвометодического знания

6. Форма промежуточного контроля зачет

7. Язык преподавания русский.

8. Место проведения практики

Практика проводится на базе кафедры русского языка ФГБОУ ВО «Тверской государственный университет», а также в профильных организациях.

9. Содержание практики

2 курс, 4 семестр

№ п/п	Разделы (этапы) практики	Всего	Контактная работа		Самостоятельная работа
	Разделы практики		лекции	Самостоятельная работа на базе практики	
1	Участие в установочной конференции по педагогической практике	2	2		
3	Подготовка материалов для пробных занятий, включая разработку компьютерных материалов.			50	60
5	Проведение занятий по РКИ			20	
6	Посещение и анализ занятий студентов-практикантов, систематический анализ своей работы.			14	10
7.	Проведение внеаудиторной работы.			30	20
8.	Подготовка отчета по практике			4	4
9.	Подведение итогов практики, участие в итоговой конференции.			2	
	Итого	216	2	120	94

Рабочий график проведения практики

№ пп	Период (продолжительность дней)	Мероприятия и виды работ, необходимые для выполнения программы практики
1	1-ый день	Участие в установочной конференции
2	2-14 день	Подготовка материалов для пробных занятий по темам, связанным с проведением НИР над магистерской диссертацией
3	15-25 день	Проведение пробных занятий в прикрепленной группе с применением технологий, методов, спосо-

		бов и приемов работы, связанных проведением НИР над магистерской диссертацией
4	15-25 день	Посещение и анализ занятий студентов-практикантов, систематический анализ своей работы
5	20-25 день	Проведение внеаудиторной работы
6	26-27 день	Подготовка отчета по практике
7	28 день	Участие в итоговой конференции

ИНДИВИДУАЛЬНОЕ ЗАДАНИЕ НА ПРОИЗВОДСТВЕННУЮ ПРАКТИКУ (ПРЕДДИПЛОМНУЮ ПРАКТИКУ)

1. Подготовка материалов для пробных занятий по темам, связанным с проведением НИР над магистерской диссертацией.
2. Проведение пробных занятий в прикрепленной группе с применением технологий, методов, способов и приемов работы, связанных проведением НИР над магистерской диссертацией.
3. Посещение и анализ занятий студентов-практикантов, систематический анализ своей работы.
4. Проведение внеаудиторной работы.
5. Подготовка отчета по практике. Его представление на итоговой конференции.

10. Перечень отчетной документации и требования к ней

10.1. Дневник практики

В этом документе студент отмечает выполненные задания по датам. Он заверяется руководителем практики от профильной организации

Образец

Отчет о выполнении рабочего графика практики

№№ п/п	Число, ме- сяц	Вид работы, мероприятия, выполненные студентом
1.	10.02	Участие в установочной конференции
2.	25.02	Подготовка материалов для пробных занятий по темам, связанным с проведением НИР над магистерской диссертацией
3.	20.03	Проведение пробных занятий в прикрепленной группе 6 подгруппе 11 медико-биологического факультета с применением технологий, методов, способов и приемов работы, связанных проведением НИР над магистерской диссертацией. Тема «Нормы поведения. Приветствие» (2 часа). Тема «Нормы поведения. Знакомство» (2 часа). Тема «Нормы поведения. Прощание» (2 часа).
4.	20.03	Посещение и анализ занятий студентов-практикантов Васильевой С. А. «Винительный падеж существительных и личных местоимений в

		значении прямого объекта», Луньковой В. «Фразеологизмы, пословицы, поговорки в художественном тексте», систематический анализ своей работы
5.	20.03	Проведение внеаудиторной работы.
6.	21.03	Подготовка отчета по практике
7.	22.03	Участие в итоговой конференции

10.2. Отчет по производственной практике (педагогической практике)

Студент должен написать подробно о выполненных заданиях, рассказать о навыках, которые приобрел во время практики, как задания помогли ему познакомиться с образовательным процессом, какой профессиональный опыт принесла ему эта деятельность.

Образец

Отчет по производственной практике
(преддипломная практика)
магистра 2 года обучения
по направлению 45.04.01 Филология,
Профиль
«Преподавание русского языка как иностранного»
Федотенковой С.Б.

За отчетный период, 2019-2020 уч. гг., мной пройдена *производственная практика* (преддипломная практика) на базе кафедры русского языка ФГБОУ ВО «Тверского государственного технического университета», в ходе которой я выступала в роли преподавателя русского языка как иностранного.

В ходе практики были посещены все занятия в прикрепленной группе, проведены занятия по грамматике, страноведению, межкультурной коммуникации, что помогло усовершенствовать и развить свой интеллектуальный уровень, адаптироваться к изменению профиля деятельности. В ходе занятий отрабатывались упражнения, разработанные в ВКР. Иностранцы студенты были ознакомлены с некоторыми особенностями русского невербального коммуникативного поведения, Студенты получили опыт применения полученных знаний в ситуациях «приветствия», «знакомства», «прощания», получили базовые сведения о русской культуре.

В процессе занятий были выявлены психологические и коммуникативные, поведенческие особенности иностранных студентов.

В ходе практики были подготовлены планы-конспекты занятий, наглядные пособия и дидактический материал для занятий, включая презентации, аудио- и видеоматериалы. Была проведена работа над художественными текстами.

Посещены и проанализированы занятия преподавателей кафедры русского языка.

Мною было подготовлено внеаудиторное мероприятие: «Вечер русской культуры».

Проведена совместная встреча русских и иностранных студентов, способствовавшая развитию навыков речевого этикета, знакомству с русскими традициями, бытом, национальной кухней, с российским менталитетом. После встречи иностранные обучающиеся подготовили отчеты, в которых сравнили свое и русское невербальное коммуникативное поведение в ситуациях «приветствия», «знакомства» и «прощания».

В ходе производственной практики я самостоятельно изучала новые методы обучения РКИ. Также самостоятельно искала и использовала в практической деятельности новые знания и умения, полученные в ходе работы над ВКР. Овладела навыками конструирования собственных текстов различных жанров научного стиля, навыками составления рецензий и экспертных заключений, а также навыками реализации учебных дисциплин или отдельных видов занятий.

В заключительной части научно-производственной практики мной подготовлен аналитический отчет по итогам практики, который был озвучен в выступлении на итоговой конференции.

21.03.2020

Федотенкова С.Б.

Отзыв о прохождении практики

Вид практики: производственная

Тип практики: педагогическая

Сроки прохождения практики:

(в соответствии с календарным учебным графиком)

По направлению подготовки 45.04.01 Филология

Профиль: Преподавание русского языка как иностранного

Студент группы № 21-а Иванова Мария Сергеевна

Характеристика студенту дается по следующим позициям:

1. Общая систематичность и ответственность работы в ходе практики
2. Достижение планируемых результатов
3. Корректность в разработке методического контента
4. Демонстрируемый уровень подготовки и проведения учебных занятий

5. Демонстрируемый уровень подготовки и ведения внеаудиторной работы

6. Степень личного участия и самостоятельности

Выставляемая итоговая оценка обязательно соотносится с критериями оценивания по учебной (ознакомительной) практике, представленными в п.12.

АТТЕСТАЦИОННЫЙ ЛИСТ

уровня освоения профессиональных компетенций

в ходе прохождения _____ практики
(вид и тип практики)

обучающимся _____
(фамилия, имя, отчество)

по направлению/специальности _____
(код и наименование направления/специальности)

1. Профессиональные компетенции

Коды и наименование компетенций/индикаторов компетенций	Уровень освоения		Критерии достаточности
	Достаточный	Недостаточный	

Руководитель практики от вуза:

(подпись)

(ФИО)

Ответственное лицо от профильной организации (*при прохождении практики на базе профильной организации*):

(подпись)

(ФИО)

дата

ХАРАКТЕРИСТИКА НА ОБУЧАЮЩЕГОСЯ

_____ (ФИО)

_____ (курс, код и наименование образовательной программы)

прошедшего _____ практику

с «__» _____ 20__ г. по «__» _____ 20__ г.

В _____ (наименование профильной организации)

В ходе практики у обучающегося сформированы компетенции в соответствии рабочей программой практики.

Качество выполнения работы в соответствии с требованиями индивидуального задания на практику _____

Замечания и рекомендации _____

Итоговая оценка по практике (выставляется на основании ведения дневника по практике, отчета по практике, аттестационного листа) _____

Руководитель практики от ТвГУ:

_____ (подпись) _____ (ФИО)

Ответственное лицо от профильной организации (при прохождении практики на базе профильной организации)

_____ (подпись) _____ (ФИО)

«__» _____ 20__ г.

Оценочные материалы для проведения промежуточной аттестации обучающихся по практике

1. Задания для проверки уровня сформированности компетенции ПК-1:
Самостоятельное решение исследовательских задач в рамках реализации научного проекта

Индикатор компе-	Типовые контрольные	Показатели и критере-
------------------	---------------------	-----------------------

тенции	задания для оценки умений, навыков	рии оценивания компетенции, шкала оценивания
<p>ПК-1.4. Определение способов практического использования научных результатов своего исследования</p>	<p>1. Какие новые аспекты в реализации методических технологий, приемов Вы могли бы отметить в своей работе как исследователя во время прохождения преддипломной практики?</p>	<p>Демонстрирует высокий уровень способности использовать широкие теоретические и практические знания, освоение методов и инструментов в сложной и специализированной области лингводидактики, способность критически оценивать свою деятельность, готовность к саморазвитию – 3 балла</p> <p>Демонстрирует достаточно высокий уровень способности использовать широкие теоретические и практические знания, освоение методов и инструментов в сложной и специализированной области лингводидактики, способность критически оценивать свою деятельность, но не может в полном объеме кратко и точно сформулировать умения и навыки, необходимые для работы преподавателя в иностранной аудитории; в комментарии собственная позиция аргументируется – 2 балла</p> <p>Демонстрирует достаточный уровень способности использовать широкие теоретические и практические знания, освоение методов и инструментов в сложной и специализированной области лингводидактики, способность критически оцени-</p>

		<p>вать свою деятельность, но фрагментарно формулирует умения и навыки, необходимые для работы преподавателя в иностранной аудитории; в комментарии собственная позиция не аргументируется – 1 балл</p> <p>Демонстрирует низкий уровень способности использовать широкие теоретические и практические знания, освоение методов и инструментов в сложной и специализированной области лингводидактики, способность критически оценивать свою деятельность, но не может сформулировать умения и навыки, необходимые для работы преподавателя в иностранной аудитории; в комментарии собственная позиция содержит ошибки в аргументации – 0 баллов</p>
	<p>2. Перечислите положения методической теории/теорий, связанные с темой Вашей ВКР, нашли отражение в ходе проведения занятия?</p> <p>Определение способов практического использования научных результатов своего исследования</p>	<p>Тема раскрыта с опорой на соответствующие понятия и теоретические положения. Факты и примеры в полном объеме обосновывают выводы. Ответ характеризуется композиционной цельностью, соблюдена логическая последовательность – 2 балла</p> <p>Аргументация на теоретическом уровне неполная, смысл ряда ключевых понятий не объяснен. Допущена фактическая ошибка, не приведшая к существенному искажению смысла. Ответ характеризуется композиционной цельностью, есть нарушения последовательности, большое количество</p>

		<p>неоправданных пауз – 1 балл</p> <p>Терминологический аппарат непосредственно не связан с раскрываемой темой. Допущены фактические и логические ошибки, свидетельствующие о непонимании темы. Не прослеживается логика, мысль не развивается – 0 баллов</p>
	<p>3.В аналитическом отчете по практике опишите, какие положения методической теории/теорий, связанные с темой Вашей ВКР, нашли отражение в ходе прохождения данного вида практики. Каким образом они были реализованы: перенесены целиком, уточнены, модифицированы.</p>	<p>Демонстрирует высокий уровень способности интегрировать знания междисциплинарных областей для исследовательского диагностирования проблем; способности демонстрировать критический анализ, оценку и синтез новых сложных идей – 3 балла</p> <p>Демонстрирует достаточно высокий уровень способности интегрировать знания междисциплинарных областей для исследовательского диагностирования проблем (описывает основные соотношения между методической теорией и результатами НИР, недостаточно полно формулируя новизну в использовании положений методической теории) ; способности демонстрировать критический анализ, оценку и синтез новых сложных идей – 2 балла</p> <p>Демонстрирует достаточный уровень способности интегрировать знания междисциплинарных областей для исследовательского диагностирования проблем (фрагментарно выстраивает связи между методической теорией и основными положениями собственной науч-</p>

		<p>но-исследовательской работы, выносимыми на защиту); способности демонстрировать критический анализ, оценку и синтез новых сложных идей (нет целостного описания собственного подхода по применению положений методической теории в своей НИР) – 1 балл</p> <p>Демонстрирует низкий уровень способности интегрировать знания междисциплинарных областей для исследовательского диагностирования проблем (не выстраивает связи между методической теорией и основными положениями собственной научно-исследовательской работы, выносимыми на защиту); способности демонстрировать критический анализ, оценку и синтез новых сложных идей (не представляет аспект новизны своей НИР) – 0 баллов</p>
--	--	---

2. Задания для проверки уровня сформированности компетенции ПК-3:
 Учебно-методическое обеспечение и реализация учебных дисциплин (модулей) или отдельных видов учебных занятий образовательных программ в области филологии в образовательных организациях высшего образования

Индикаторы компетенции	Типовые контрольные задания для оценки умений, навыков	Показатели и критерии оценивания компетенции, шкала оценивания
ПК-3.1. Разработка учебно-методического сопровождения учебных занятий с использованием технологий и подходов, принятых в конкретной области лингвометодического	1. Составьте в виде таблицы соотношения уже имевшихся умений и навыков в области преподавания РКИ и сформированных и/или углубленных в период прохождения преддипломной прак-	Демонстрирует высокий уровень способности использовать широкие теоретические и практические знания, освоение методов и инструментов в сложной и специализированной области лингводидактики, спо-

<p>знания</p>	<p>тики и прокомментируйте ее</p>	<p>способность критически оценивать свою деятельность, готовность к саморазвитию – 3 балла</p> <p>Демонстрирует достаточно высокий уровень способности использовать широкие теоретические и практические знания, освоение методов и инструментов в сложной и специализированной области лингводидактики, способность критически оценивать свою деятельность, но не может в полном объеме кратко и точно сформулировать умения и навыки, необходимые для работы преподавателя в иностранной аудитории; в комментарии собственная позиция аргументируется – 2 балла</p> <p>Демонстрирует достаточный уровень способности использовать широкие теоретические и практические знания, освоение методов и инструментов в сложной и специализированной области лингводидактики, способность критически оценивать свою деятельность, но фрагментарно формулирует умения и навыки, необходимые для работы преподавателя в иностранной аудитории; в комментарии собственная позиция не аргументируется – 1 балл</p> <p>Демонстрирует низкий уровень способности использовать широкие теоретические</p>
---------------	-----------------------------------	--

		<p>и практические знания, освоение методов и инструментов в сложной и специализированной области лингводидактики, способность критически оценивать свою деятельность, но не может сформулировать умения и навыки, необходимые для работы преподавателя в иностранной аудитории; в комментарии собственная позиция содержит ошибки в аргументации – 0 баллов</p>
	<p>2.Перечислите компетенции преподавателя РКИ, которые помогает сформировать разработка темы Вашего научного исследования.</p> <p>3. Назовите основные учебные комплексы и программы по организации образовательного процесса в области преподавания РКИ, связанные с реализацией темы Вашего научного исследования.</p>	<p>Тема раскрыта с опорой на соответствующие понятия и теоретические положения. Факты и примеры в полном объеме обосновывают выводы. Ответ характеризуется композиционной цельностью, соблюдена логическая последовательность – 2 балла</p> <p>Аргументация на теоретическом уровне неполная, смысл ряда ключевых понятий не объяснен. Допущена фактическая ошибка, не приведшая к существенному искажению смысла. Ответ характеризуется композиционной цельностью, есть нарушения последовательности, большое количество неоправданных пауз – 1 балл</p> <p>Терминологический аппарат непосредственно не связан с раскрываемой темой. Допущены фактические и логические ошибки, свидетельствующие о непонимании темы. Не прослеживается логика, мысль не развивается – 0 баллов</p>
ПК-3.2. Реализация	1. Прочитайте текст из	

<p>учебных дисциплин (модулей) или отдельных видов учебных занятий образовательных программ филологической направленности с использованием технологий и подходов, принятых в конкретной области лингвометодического знания</p>	<p>учебного пособия С. А. Вишнякова «Русский язык как иностранный». Составьте к нему дотекстовые, притекстовые и послетекстовые упражнения. (текст задания см. ниже).</p> <p>2. Прочитайте текст из учебного пособия «Практическая методика обучения русскому языку как иностранному» под ред. А. Н. Щукина и составьте к данному тексту упражнения для обучения конспектированию, реферированию и аннотированию (текст к заданию см. ниже).</p>	
--	--	--

Задание 1. Прочитайте текст из учебного пособия С. А. Вишнякова «Русский язык как иностранный». Составьте к нему дотекстовые, притекстовые и послетекстовые упражнения.

Иностранные студенты, которые изучают русский язык, не всегда понимают разницу между глаголами «смотреть» и «видеть». И вот однажды преподаватель рассказал им несложную историю.

«Вчера вечером мы с дочкой возвращались из гостей. Мы стояли на остановке и ждали автобус.

– Посмотри, посмотри, – сказала дочка и показала на фонарь прямо напротив того места, где мы стояли.

Я посмотрел и ничего особенного не увидел: дом, мимо которого я прохожу каждый день, дерево ... Я пожал плечами.

– Да посмотри же! – настойчиво повторила дочка.

Я посмотрел и увидел. За день на тополе распустились листочки. Фонарь, который стоял рядом с деревом, осветил совсем молодую листву, и дерево светилось теперь среди ночной темноты улицы зелёным светом. Мы смотрели на всё это, а увидела только она».

– Поняли теперь, чем отличаются глаголы «смотреть» и «видеть»?

– «Видеть» – это то же самое, что «удивляться», – сказал один студент.

– «Видеть» – это значит «замечать», – сказал другой.

Так постепенно мы подошли к пониманию оттенков значения этих двух слов.

Задание 2. Текст для анализа.

Сравнение фразеологии разных народов показывает, что существует немало жизненных ситуаций, которые были увидены и осмыслены многими народами одинаково, но зафиксированы в языках при помощи разных образов. Например, имея в виду неприятное дело, к тому же требующие решения, русские говорят заварить кашу, расхлёбывать кашу, а поляки варить и выпивать пиво. Испытывая дискомфорт или имея плохое настроение, русский скажет: «Я сегодня не в своей тарелке», а поляки «не в своём соусе». О везучем человеке русские говорят, что он родился под счастливой звездой. Так скажут носители многих других языков. Но выражение родиться в рубашке (в сорочке) – русское выражение. Поляки в этой ситуации скажут родиться в чепчике, вьетнамцы – родиться в шелку и в бархате, а англичане – с серебряной ложкой во рту.

Как видим, ассоциативный ряд у разных народов различен. Иногда трудно отгадать, какому народу принадлежит то или иной выражение, некоторые же выражения «выдают» народ, их создавший. А если во фразеологизм включается имя собственное, народ-создатель угадывается сразу. Например, семантическими эквивалентами являются выражения возить воду в Дунай, возить уголь в Ньюкасл и ездить в Тулу со своим самоваром. Нетрудно определить, как скажет венгр, англичанин и как русский.

Понятно, что образные средства не совпадают потому, что не совпадают быт, история, культура, психология народов и т.п.

(Практическая методика обучения русскому языку как иностранному/ под ред. А. Н. Щукина).

11. Учебно-методическое и информационное обеспечение, необходимое для прохождения практики

1. Рекомендуемая литература

Основная литература

1. Королева Р.М. Методика преподавания русского языка как иностранного [Электронный ресурс] : учебное пособие / Р.М. Королева. — Электрон. текстовые данные. — Волгоград: Волгоградский государственный социально-педагогический университет, «Перемена», 2017. — 70 с. — 2227-8397. — Режим доступа: <http://www.iprbookshop.ru/70733.html>

Дополнительная литература

1. Соловов А.В. Проектирование компьютерных систем учебного назначения: Учеб. пособие//www.informika.ru/text/inftech/edu/desing
2. Пиявский С.А. Деятельность преподавателя при новых формах организации образовательного процесса в инновационном вузе [Электронный ресурс] : монография / С.А. Пиявский, Г.П. Савельева. — Электрон. текстовые данные.

- вые данные. — Самара: Самарский государственный архитектурно-строительный университет, ЭБС АСВ, 2013. — 188 с. — 978-5-9585-0507-4. — Режим доступа: <http://www.iprbookshop.ru/20461.html>
3. Федотова Н.Л. Методика преподавания русского языка как иностранного (практический курс) [Электронный ресурс] / Н.Л. Федотова. — Электрон. текстовые данные. — СПб. : Златоуст, 2013. — 192 с. — 978-5-86547-684-9. — Режим доступа: <http://www.iprbookshop.ru/67877.html>
4. Шибко Н.Л. Общие вопросы методики преподавания русского языка как иностранного [Электронный ресурс] : учебное пособие для иностранных студентов филологических специальностей / Н.Л. Шибко. — Электрон. текстовые данные. — СПб. : Златоуст, 2014. — 336 с. — 978-5-86547-736-5. — Режим доступа: <http://www.iprbookshop.ru/67927.html>

2. Программное обеспечение

Перечень лицензионного программного обеспечения

Мультимедийный комплект учебного класса (вариант №1) Проектор Casio XJ-M140, кронштейн, удлинитель, настенный проекц. Ноутбук Acer Aspire	Google Chrome – бесплатно Microsoft Office 365 pro plus - Акт приема-передачи № 369 от 21 июля 2017 Microsoft Windows 10 Enterprise - Акт приема-передачи № 369 от 21 июля 2017 Kaspersky Endpoint Security 10 для Windows – Акт на передачу прав №2129 от 25 октября 2016 г.
---	--

3. Современные профессиональные базы данных и информационные справочные системы

- Веб-сайт словарей издательства Longman [www. Longman.com/dictionaries](http://www.Longman.com/dictionaries)
 Веб-сайты [www. Rambler.ru/dict](http://www.Rambler.ru/dict); www.slovary.gramota.ru; [www. dictionary.com](http://www.dictionary.com);
<http://dictionary.cambridge.org>;
2. Языковая энциклопедия <http://lingvisto.org>;
3. Пакет стандартных приложений MS Office, Microsoft Power Point (программа подготовки презентаций).

4. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет», необходимых для прохождения практики

- www.depatments.buknell.edu/russian Ресурсы для изучающих русский язык и культуру России;
- www.auburn.edu/~mitrege/RWT Russian Web Tutor (материалы по РКИ);
- Материалы по РКИ проф. Т. Байера. Middlebury Colledge. 2003// www.edu/~beyer

- Веб-приложение к учебному курсу русского языка как иностранного Robin R. И др. «Голоса» // www.gwu.edu/~slavic/golosa
- Богомолов А.Н., Ускова О.А. «Новости из России» (Дистанционный мультимедийный курс РКИ) // <http://dist-learn.ru/?id=books&lang=RUS>
- Г.М.Левина «Владимир» (Интернет-курс РКИ) // www.Learning-russian.gramota.ru/vladimir

12. Методические материалы для обучающихся по прохождению практики

Практика начинается с ознакомительной (установочной) «конференции», в ходе которой будущий практикант должен:

- ознакомиться с приказом по практике
- ознакомиться со списком программно-методического материала и основными его положениями
- познакомиться с образцами документов (текущими и отчетными)
- определить цели и задачи ознакомительной практики
- ознакомиться и выучить права и обязанности практикантов.

С первых дней пребывания на месте практики студент должен соблюдать: установленный нормативными документами график работы, дисциплину, правила внутреннего распорядка.

Студенту необходимо выполнять следующие задания:

- подготовить перечень вопросов, касающихся организации учебного процесса в организации высшего образования, внешних связей, истории и подобных (эти вопросы помогут определить и заполнить содержание итогового отчета);
- изучить документацию, необходимую для прохождения практики и оформления итогового отчета, выписать из нее важные сведения;
- ознакомиться с инструктажами по охране труда; вести наблюдения за процессом работы;
- принимать активное участие в образовательном процессе.

Видами самостоятельной работы учащегося является сбор и анализ литературы и иного материала для подготовки к профессиональной деятельности по ведению образовательного процесса. Сбор материала осуществляется на месте прохождения практики. Текущий контроль осуществляется путем регулярного наблюдения за работой студента по программе практики и выполнению индивидуального задания, а также посредством периодических проверок правильности собранного информационного и другого материала и подготовки отчета.

Рекомендации по выполнению индивидуальных заданий и составления отчета по практике

Ознакомьтесь с планом прохождения практики (индивидуальным заданием) до выхода на практику.

Заранее узнайте, какие документы, а также данные понадобятся для написания отчёта, чтобы в ходе практики позаботиться об их сборе.

Не затягивайте и не откладывайте на последний момент написание отчёта. Лучше приступить к нему сразу после завершения практики.

Не забывайте делать самостоятельные выводы по разделам – это покажет, как вы усвоили материал.

Обратите внимание на оформление отчёта и документации – всё должно быть в соответствии с требованиями рабочей программы практики.

Критерии выставления оценки за производственную практику (педагогическую практику)

Оценка	Критерии оценивания
Зачтено	1. Студент выполнил программу практики в полном объеме, проявив при этом творческий подход и самостоятельность. 2. Отчетная документация о прохождении практики представлена в срок в полном объеме. Замечаний по ее оформлению и содержанию нет, отзыв руководителя от учреждения положительный. 3. Отчетные материалы показывают понимание целей и задач практики. 4. Студент подготовил и провел учебные занятия. 5. Студент провел апробацию промежуточных результатов собственной НИР на учебных занятиях. 6. Студент собрал, проанализировал и обработал материал для работы над магистерской диссертацией. 7. Студент посетил занятия, проводимые в образовательном учреждении и подготовил их анализ. 8. Студент подготовил и провел внеаудиторное мероприятие.
Зачтено	1. Студент в срок, в полном объеме выполнил программу практики, проявив при этом самостоятельность и творческий подход. 2. Отчетная документация представлена в полном объеме с незначительным нарушением сроков, замечания по ее оформлению и содержанию не значительны. Отзыв группового руководителя положительный. 3. Представленные отчетные материалы показывают понимание студентом целей и задач практики. 4. Студент подготовил и провел учебные занятия. 5. Студент провел апробацию промежуточных результатов собственной НИР на учебных занятиях. 6. Студент собрал, проанализировал и обработал материал для работы над магистерской диссертацией. 7. Студент посетил занятия, проводимые в образовательном учреждении и подготовил их анализ. 8. Студент подготовил и провел внеаудиторное мероприятие.
Зачтено	1. Студент в срок, но не в полном объеме выполнил программу практики, проявив при этом творческий подход и самостоятельность. 2. Отчетная документация представлена в срок и в полном объеме, с незначительными нарушениями, замечания по ее оформлению и содержанию не существенны. Отзыв группового руководителя положительный. 3. Отчет-

	ные материалы показывают знание студентом целей и задач практики. 4. Студент подготовил и провел учебные занятия. 5. Студент провел апробацию промежуточных результатов собственной НИР на учебных занятиях. 6. Студент собрал, проанализировал и обработал материал для работы над магистерской диссертацией. 7. Студент посетил занятия, проводимые в образовательном учреждении и подготовил их анализ. 8. Студент подготовил и провел внеаудиторное мероприятие.
Не зачтено	1. Студент не выполнил программу практики. Отчетная документация не представлена

13. Материально-техническое обеспечение

Наименование специальных помещений и помещений для самостоятельной работы	Оснащенность специальных помещений и помещений для самостоятельной работы	Перечень лицензионного программного обеспечения. Реквизиты подтверждающего документа
Учебная аудитория для проведения занятий лекционного типа, занятий семинарского типа, курсового проектирования (выполнения курсовых работ), групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации, Учебная аудитория № 34 (170002, Тверская область, Тверь, просп. Чайковского, д.70)	Столы, стулья 1 Мультимедийный комплект учебного класса (вариант №1) Проектор Casio XJ-M140, кронштейн, удлинитель, настенный проекц. Экран Lumien 180*180. Ноутбук Acer Aspire	Google Chrome – бесплатно Microsoft Office 365 pro plus - Акт приема-передачи № 369 от 21 июля 2017 Microsoft Windows 10 Enterprise - Акт приема-передачи № 369 от 21 июля 2017 Kaspersky Endpoint Security 10 для Windows – Акт на передачу прав №2129 от 25 октября 2016г.

Для проведения самостоятельной работы

Наименование специальных помещений и помещений для самостоятельной работы	Оснащенность специальных помещений и помещений для самостоятельной работы	Перечень лицензионного программного обеспечения. Реквизиты подтверждающего документа
Помещение для самостоятельной работы, учебная аудитория для проведения занятий лекционного типа, занятий семинарского типа, курсового проектирования (выполнения курсовых работ), групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации, практики, Лаборатория, Компьютерный класс. Учебная аудитория № 28(Л) (170002,	Столы, стулья 1 Компьютер Триолит. Монитор ЛОС1 Компьютер Norbel. Монитор BENQ 2. Компьютер Norbel. Монитор BENQ 3. Компьютер Norbel. Монитор BENQ 4. Компьютер Norbel. Монитор BENQ	Adobe Acrobat Reader DC – бесплатно GIMP 2.6.12-2 – бесплатно GlassFish Server Open Source Edition 4.1.1 – бесплатно Google Chrome – бесплатно Kaspersky Endpoint Security 10 для Windows – Акт на передачу прав №2129 от 25 октября 2016 г.

Тверская область, Тверь, просп. Чайковского, д.70)	5. Компьютер Norbel. Монитор BENQ 6. Компьютер Norbel. Монитор BENQ 7. Компьютер Norbel. Монитор BENQ 8. Компьютер Norbel. Монитор BENQ 9. Компьютер Norbel. Монитор BENQ 10. Компьютер Norbel. Монитор BENQ	Microsoft Office профессиональный плюс 2013 - Акт приема-передачи № 369 от 21 июля 2017 Microsoft Windows 10 Enterprise - Акт приема-передачи № 369 от 21 июля 2017 Net Beans IDE – бесплатно SmartGit – бесплатно WinDjView 2.0.2 - бесплатно
--	---	--

14. Сведения об обновлении рабочей программы дисциплины

№п.п.	Обновленный раздел рабочей программы дисциплины	Описание внесенных изменений	Дата и протокол заседания кафедры, утвердившего изменения
1.			
2.			